

هوالحکیم

دانشکده تغذیه و علوم غذایی
دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی شیراز

طرح دوره «نام درس»

جدول شماره ۱: اطلاعات کلی درس

اطلاعات درس		
نام درس: زبان تخصصی پیشرفته	تعداد واحد: ۲ (۲ واحد نظری + ۰ واحد عملی)	
گروه هدف: دانشجویان کارشناسی ارشد تغذیه جامعه	پیش نیاز درس: -	
گروه آموزشی ارائه دهنده درس: تغذیه جامعه	شماره درس: ۱۹۶۶۷۵	
اطلاعات استاد مسئول درس		
نام و نام خانوادگی: شیوا فقیه	مرتبه علمی: استاد	گروه آموزشی: تغذیه جامعه
اطلاعات تماس:		
- نشانی محل کار: دانشکده تغذیه و علوم غذایی - ایمیل: shivafaghih@gmail.com - تلفن محل کار: ۳۷۲۵۱۰۰۱-۸ داخلی ۳۳۲ - ساعات دسترسی به استاد: شنبه تا چهارشنبه ساعت ۸ تا ۱۴:۳۰		

جدول شماره ۲: معرفی درس

معرفی درس (با توجه به اهداف کاربردی)
دانشجو باید بتواند متون تخصصی تغذیه اعم از کتاب و مقاله را به زبان انگلیسی به درستی خوانده و ترجمه کند، جهت ترجمه متون دانشجو باید قادر باشد به درستی از فرهنگ لغات استفاده نماید و معادل فارسی مناسب برای واژه های تخصصی تغذیه را بداند. دانشجو باید بتواند برای مقالات انگلیسی چکیده نظام مند با رعایت اصول نگارش صحیح بنویسد. دانشجو باید بتواند عنوان مناسب برای مقاله انتخاب کرده و اصول نگارش و پارافریز کردن را رعایت نماید همچنین در روش کار از واژه های تخصصی به درستی استفاده نماید و تفسیر جداول را به درستی بنویسد.
اهداف درس
هدف کلی: افزایش توانایی دانشجویان در زمینه های زیر می باشد: - چگونگی استفاده از متون تخصصی انگلیسی - چگونگی ترجمه متون از فارسی به انگلیسی - شیوه نوشتن چکیده مقاله به انگلیسی

شیوه نگارش مقاله به انگلیسی

اهداف اختصاصی

اهداف شناختی

- ۱) چگونگی استفاده از متون تخصصی انگلیسی
- ۲) چگونگی ترجمه متون از فارسی به انگلیسی
- ۳) شیوه نوشتن چکیده مقاله
- ۴) نگارش مقاله به انگلیسی

اهداف مهارتی

-

اهداف نگرشی

-

روش ارائه درس

راهبرد آموزشی

آموزش به صورت حضوری به روش سخنرانی و یا بهره گیری از وسایل کمک آموزشی (دیتا پروژکتور) انجام می گیرد. در طول جلسات آموزشی، پرسش و پاسخ و بحث پیرامون موضوع آزاد می باشد.

روش تدریس حضوری

- تمرین ترجمه متون انگلیسی توسط دانشجویان
- تمرین نگارش و ارائه چکیده مقالات توسط دانشجویان
- تمرین نگارش و ارائه عنوان، روش کار و نتایج مقالات توسط دانشجویان
- گوش دادن به متون تغذیه ای و ترجمه آن به فارسی

روش تدریس الکترونیکی

-

منابع آموزشی

منابع آموزشی اصلی

- Understanding nutrition, 16th edition, 2021.
- Krause Food & Nutrition therapy, 15th edition, 2020.

- مقالات چاپ شده در مجلات معتبر

منابع آموزشی کمکی: -

تجهیزات و امکانات آموزشی

- ویدئو پروژکتور
- دسترسی به سامانه نوید و دسترسی به کلاس مجازی

نوع ارزشیابی	شیوه ارزشیابی دانشجو	نمره
ارزشیابی تکوینی (میان دوره)	• فعالیت کلاسی	۵۰٪
	•	
	•	
ارزشیابی پایانی (پایان دوره)	• آزمون پایان ترم	۵۰٪
	•	
جمع کل		

ارزشیابی برنامه: لطفا در انتهای ترم برای ارزشیابی ترمی به لینکی که با همین عنوان در سایت دانشکده قرار داده شده است مراجعه فرمایید.

گروه هدف: دانشجویان ارشد تغذیه جامعه				سال ورودی:	زمان ارائه درس: نیمسال اول (ترم مهر ۱۴۰۴-۱۴۰۳)	
روز	تاریخ	ساعت	عنوان جلسات	استاد	مکان	روش ارائه / رسانه
۱			• ترجمه متون انگلیسی به فارسی	دکتر شیوا فقیه		سخنرانی و تمرین عملی
۲			• ترجمه متون انگلیسی به فارسی	دکتر شیوا فقیه		سخنرانی و تمرین عملی
۳			• ترجمه متون انگلیسی به فارسی	دکتر شیوا فقیه		سخنرانی و تمرین عملی
۴			• نگارش چکیده مقاله انگلیسی	دکتر شیوا فقیه		سخنرانی و تمرین عملی
۵			• نگارش چکیده مقاله انگلیسی	دکتر شیوا فقیه		سخنرانی و تمرین عملی
۶			• نگارش چکیده مقاله انگلیسی	دکتر شیوا فقیه		سخنرانی و تمرین عملی
۷			• نگارش چکیده مقاله انگلیسی	دکتر شیوا فقیه		سخنرانی و تمرین عملی
۸			• آشنایی با واژه ها و نگارش متون تخصصی تغذیه ای	دکتر شیوا فقیه		سخنرانی و تمرین عملی
۹			• آشنایی با واژه ها و نگارش متون تخصصی تغذیه ای	دکتر شیوا فقیه		سخنرانی و تمرین عملی
۱۰			• آشنایی با واژه ها و نگارش متون تخصصی تغذیه ای	دکتر شیوا فقیه		سخنرانی و تمرین عملی
۱۱			• ترجمه سخنرانی های علمی به زبان انگلیسی	دکتر شیوا فقیه		سخنرانی و تمرین عملی
۱۲			• ترجمه سخنرانی های علمی به زبان انگلیسی	دکتر شیوا فقیه		سخنرانی و تمرین عملی



سخنرانی و تمرین عملی		دکتر شیوا فقیه	• ارائه مقاله و سمینار به زبان انگلیسی				۱۳
سخنرانی و تمرین عملی		دکتر شیوا فقیه	• ارائه مقاله و سمینار به زبان انگلیسی				۱۴